



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1994/51
7 September 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На состоявшемся 7 сентября 1994 года 3422-м заседании Совета Безопасности в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Положение в Мозамбике", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета нижеследующее заявление:

"Совет Безопасности приветствует доклад Генерального секретаря от 26 августа 1994 года (S/1994/1002) об Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике и отмечает с признательностью доклад (S/1994/1009) и устную информацию, представленные миссией, направленной им в Мозамбик для обсуждения со сторонами наилучших путей обеспечения полного и своевременного осуществления общего соглашения об установлении мира. Он высоко оценивает достижение миссией целей, изложенных Председателем Совета 4 августа 1994 года (S/1994/931).

Совет Безопасности в настоящее время удовлетворен ходом мирного процесса, включая демобилизацию всех сил, которая будет завершена в ближайшее время. Он испытывает чувство сдержанного оптимизма в отношении того, что мозамбикцы смогут осуществить цели мирного процесса, установив демократию, прочный мир и ответственное, представительное правительство в своей стране.

Совет Безопасности приветствует тот факт, что руководители основных политических партий в Мозамбике и Национальная избирательная комиссия подтвердили свои обязательства принять все необходимые меры для обеспечения проведения выборов 27 и 28 октября 1994 года, как это было запланировано. Он подчеркивает важность обеспечения того, чтобы процессом регистрации избирателей было охвачено как можно большее число мозамбикцев. Те партии, которые испытывают озабоченность в отношении осуществления аспектов процесса выборов, должны решать вопросы, вызывающие эту озабоченность, через Национальную избирательную комиссию. Совет вновь подтверждает свое намерение одобрить результаты мозамбикских выборов при условии, если Организация Объединенных Наций объявит их свободными и справедливыми, и напоминает всем сторонам об их вытекающем из Общего соглашения об установлении мира обязательстве полностью уважать эти результаты, а также принципы демократии.

отмечает, что и правительство Мозамбика, и МНС согласились с тем, что первоначальная численность СОМ будет определяться с учетом ограниченных возможностей в плане подготовки и набора новобранцев в предвыборный период. Он призывает правительство Мозамбика в скорейшем порядке завершить передачу СОМ необходимых полномочий и материальных средств от Вооруженных сил Мозамбика (ВСМ). Совет призывает государства-члены оказать содействие в подготовке и надлежащем оснащении СОМ.

Совет Безопасности выражает свою признательность Генеральному секретарю за представление подробного пересмотренного графика поэтапного вывода гражданского и военного персонала ЮНОМОЗ в том виде, в котором он изложен в его докладе. Совет соглашается с Генеральным секретарем в том, что ЮНОМОЗ должна быть развернута с более широким охватом территории страны с учетом необходимости оказания помощи правительству в поддержании безопасности, особенно в решающий период до, в ходе и непосредственно после выборов.

Совет Безопасности отмечает важность обеспечения того, чтобы мозамбикская полиция располагала необходимыми ресурсами для поддержания безопасности в стране, особенно в период после выборов. Он настоятельно призывает предоставить полиции эти ресурсы и призывает государства-члены оказать помощь в этом отношении путем содействия удовлетворению потребностей полиции в учебной подготовке и снаряжении.

Совет Безопасности выражает озабоченность по поводу незначительного прогресса, достигнутого до настоящего времени в области разминирования. Он приветствует усилия, направленные на активизацию осуществления этой программы, и настоятельно призывает всех, кого это касается, ускорить деятельность по обучению персонала и разминированию, а также проводить работу с соответствующими мозамбикскими властями в целях создания национального потенциала по разминированию, включая возможность того, чтобы оставить в Мозамбике после вывода ЮНОМОЗ оборудование для разминирования, при условии заключения соответствующих договоренностей.

Совет Безопасности предлагает Генеральному секретарю представить доклад об окончательном состоянии дел с материальными средствами ЮНОМОЗ в связи с выводом ЮНОМОЗ.

Совет Безопасности призывает стороны добросовестно продолжать их усилия с целью обеспечения гармонии в период после выборов на основе соблюдения демократических принципов, признанных ими в Общем соглашении об установлении мира, а также на основе соблюдения духа и буквы этого соглашения.

Совет Безопасности отмечает, что период после выборов будет важным и сложным этапом, в течение которого международному сообществу необходимо будет оказать мозамбикам помощь в восстановлении и развитии их страны, и в этой связи призывает Генерального секретаря представить компетентным органам Организации Объединенных Наций доклад по вопросу о том, какую роль могла бы сыграть Организация Объединенных Наций в будущем.

Совет высоко оценивает усилия Генерального секретаря и его Специального представителя в деле продвижения мирного процесса. Он выражает свою благодарность Специальному представителю Генерального секретаря и его преданному своему делу персоналу за помощь, оказанную миссии, направленной Советом Безопасности в Мозамбик".

/...
